

## **A. Sumborg Isenkram A/S**

**CVR-nr. 37 35 72 19**

**Årsrapport for 2011/12**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalfor-  
samling den 28/02 2013

---

Kim Ricken Jørgensen  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

	<b>Side</b>
<b>Påtegninger</b>	
Ledespåtegning	3
Den uafhængige revisors erklæringer	4
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	6
Ledelsesberetning	7
<b>Årsregnskab</b>	
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse 1. oktober 2011 - 30. september 2012	12
Balance pr. 30. september 2012	13
Noter til årsrapporten	15

## **Ledelsespåtegning**

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. oktober 2011 - 30. september 2012 for A. Sumborg Isenkram A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Viborg, den 20. februar 2013

### **Direktion**

Jørgen Sumborg

### **Bestyrelse**

Kim Ricken Jørgensen  
formand

Henrik Sumborg

Jørgen Sumborg

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

### *Til kapitalejeren i A. Sumborg Isenkram A/S*

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for A. Sumborg Isenkram A/S for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2011 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2010 - 30. september 2011 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

### **Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet**

Uden at modificere vores konklusion henleder vi opmærksomheden på note 8 i årsregnskabet, hvoraf fremgår, at selskabet har tabt mere end halvdelen af kapitalen samt at likviditeten er under pres. Det er ledelsens opfattelse, at der igennem forventet omlægning af driften og tilpasning heraf vil kunne skabes positiv indtjening, ligesom det forventes at de nødvendige kreditrammer vil være til rådighed. Årsregnskabet aflægges derfor under forudsætning af fortsat drift. Vi kan efter vores revision tilslutte os ledelsens forudsætninger.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Møldrup, den 20. februar 2013

Andersen & Villemann  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Hans Peter Andersen  
Statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

<b>Selskabet</b>	A. Sumborg Isenkram A/S Sct. Mathias Gade 56 8800 Viborg  CVR-nr.: 37 35 72 19 Regnskabsår: 1. oktober - 30. september Hjemsted: Viborg
<b>Bestyrelse</b>	Kim Ricken Jørgensen, formand Henrik Sumborg Jørgen Sumborg
<b>Direktion</b>	Jørgen Sumborg
<b>Revision</b>	Andersen & Villemann Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Nørregade 15 9632 Møldrup
<b>Advokat</b>	Dahl Lundborgvej 18 8800 Viborg
<b>Pengeinstitut</b>	Danske Bank Sct. Mathias Gade 52 8800 Viborg

## **Ledelsesberetning**

### **Hovedaktivitet**

Selskabets aktivitet består i forhandling af isenkramvarer.

### **Udvikling i året**

Selskabets resultatopgørelse for 2011/12 udviser et underskud på kr. 1.461.617, og selskabets balance pr. 30. september 2012 udviser en egenkapital på kr. 281.027.

### **Året der gik og opfølgning på sidste års forventede udvikling**

Selskabets aktivitet og resultat for året er væsentlig påvirket af den manglende færdiggørelse af Trekanttorvet og gågaden foran butikken op til julen 2011. Vi anser dette forhold som den altoverskyggende årsag til den negative udvikling i årets resultat set i forhold til det forventede.

### **Kapitalberedskabet**

Selskabets kapitalejer har som følge af årets resultat, et underskud på t.kr. 1.462, valgt af styrke kapitalen med et tilskud på t.kr. 561. Tilskuddet er i årsregnskabet indregnet direkte under egenkapitalens frie reserver.

Som følge af årets resultat er likviditeten under pres. Det er vores vurdering, at der igennem forventet omlægning af driften og tilpasning vil kunne skabes positiv indtjening, ligesom det forventes at de nødvendige kreditrammer vil være til rådighed. Årsregnskabet aflægges derfor under forudsætning af fortsat drift.

### **Usikkerhed ved indregning og måling**

Selskabet har indregnet udskudt skatteaktiv på t.kr. 1.410 i balancen. Det er en forudsætning for den indregnede værdi, at der kan realiseres positiv indtjening i de sambeskattede selskaber til udnyttelse heraf. Det er vores forventning, at skatteaktivet vil kunne udnyttes inden for den nærmeste årrække.

### **Usædvanlige forhold**

Selskabets kapitalejer har som følge af årets resultat, et underskud på t.kr. 1.462, valgt af styrke kapitalen med et tilskud på t.kr. 561. Tilskuddet er i årsregnskabet indregnet direkte under egenkapitalens frie reserver.

### **Begivenheder efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

## **Anvendt regnskabspraksis**

Årsrapporten for A. Sumborg Isenkram A/S for 2011/12 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2011/12 er aflagt i kr.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagremed fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Nettoomsætning**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger m.v.

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

### **Afskrivninger**

Afskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### **Skat af årets resultat**

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med tilknyttede danske virksomheder. Den aktuelle selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Balancen**

#### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 - 5 år
Indretning af lejede lokaler	5 år

Aktiver med en kostpris på under kr. 12.300 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

#### **Leasingkontrakter**

Alle leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasing- og lejeaftaler oplyses under eventualposter mv.

#### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor nettorealisationsevnen er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25%.

### **Gældsforpligtelser**

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

## Resultatopgørelse 1. oktober 2011 - 30. september 2012

	<u>Note</u>	<u>2011/12</u> kr.	<u>2010/11</u> t.kr.
<b>Bruttofortjeneste</b>		<b>206.685</b>	<b>945</b>
Personaleomkostninger	1	<u>-1.781.504</u>	<u>-1.946</u>
<b>Resultat før afskrivninger</b>		<b>-1.574.819</b>	<b>-1.001</b>
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		<u>-123.126</u>	<u>-126</u>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>-1.697.945</b>	<b>-1.127</b>
Finansielle indtægter	2	4.660	3
Finansielle omkostninger	3	<u>-255.093</u>	<u>-309</u>
<b>Resultat før skat</b>		<b>-1.948.378</b>	<b>-1.433</b>
Skat af årets resultat	4	<u>486.761</u>	<u>359</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>-1.461.617</u></b>	<b><u>-1.074</u></b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		<u>-1.461.617</u>	<u>-1.074</u>
		<b><u>-1.461.617</u></b>	<b><u>-1.074</u></b>

## Balance pr. 30. september 2012

### Aktiver

	<u>Note</u>	<u>2011/12</u> kr.	<u>2010/11</u> t.kr.
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		94.777	131
Indretning af lejede lokaler		<u>260.060</u>	<u>346</u>
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	5	<u><b>354.837</b></u>	<u><b>477</b></u>
Andre værdipapirer og kapitalandele		1.150	69
Andre tilgodehavender		<u>0</u>	<u>145</u>
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>		<u><b>1.150</b></u>	<u><b>214</b></u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<u><b>355.987</b></u>	<u><b>691</b></u>
Handelsvarer		<u>1.738.223</u>	<u>2.592</u>
<b>Varebeholdninger</b>		<u><b>1.738.223</b></u>	<u><b>2.592</b></u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		22.267	45
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		83.356	76
Andre tilgodehavender		0	36
Udskudt skatteaktiv		1.409.810	923
Selskabsskat		0	21
Periodeafgrænsningsposter		<u>0</u>	<u>160</u>
<b>Tilgodehavender</b>		<u><b>1.515.433</b></u>	<u><b>1.261</b></u>
<b>Likvide beholdninger</b>		<u><b>12.678</b></u>	<u><b>10</b></u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<u><b>3.266.334</b></u>	<u><b>3.863</b></u>
<b>Aktiver i alt</b>		<u><b>3.622.321</b></u>	<u><b>4.554</b></u>

## Balance pr. 30. september 2012

### Passiver

	<u>Note</u>	<u>2011/12</u> kr.	<u>2010/11</u> t.kr.
Selskabskapital		550.000	550
Overført resultat		<u>-268.973</u>	<u>631</u>
<b>Egenkapital</b>	<b>6</b>	<b><u>281.027</u></b>	<b><u>1.181</u></b>
Kreditinstitutter		2.638.595	2.527
Modtagne forudbetalinger fra kunder		74.768	117
Leverandører af varer og tjenesteydelser		318.969	349
Gæld til tilknyttede virksomheder		0	40
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse		72.476	61
Anden gæld		<u>236.486</u>	<u>279</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b><u>3.341.294</u></b>	<b><u>3.373</u></b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b><u>3.341.294</u></b>	<b><u>3.373</u></b>
<b>Passiver i alt</b>		<b><u>3.622.321</u></b>	<b><u>4.554</u></b>
Eventualposter m.v.	7		
Usikkerhed om fortsat drift (going concern)	8		
Usikkerhed ved indregning og måling	9		
Andre usædvanlige forhold i årsrapporten	10		
Nærtstående parter og ejerforhold	11		

## Noter til årsrapporten

	<u>2011/12</u>	<u>2010/11</u>
	kr.	t.kr.
<b>1 Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	1.532.245	1.687
Pensionsforsikringer	179.464	188
Andre omkostninger til social sikring	58.081	53
Andre personaleomkostninger	<u>11.714</u>	<u>18</u>
	<b><u>1.781.504</u></b>	<b><u>1.946</u></b>
<b>2 Finansielle indtægter</b>		
Indtægter fra værdipapirer, der er anlægsaktiver	5	0
Renteindtægter fra tilknyttede virksomheder	<u>4.655</u>	<u>3</u>
	<b><u>4.660</u></b>	<b><u>3</u></b>
<b>3 Finansielle omkostninger</b>		
Nedskrivning af finansielle aktiver	0	117
Finansielle omkostninger tilknyttede virksomheder	8.734	4
Andre finansielle omkostninger	<u>246.359</u>	<u>188</u>
	<b><u>255.093</u></b>	<b><u>309</u></b>
<b>4 Skat af årets resultat</b>		
Årets aktuelle skat	0	-21
Årets udskudte skat	<u>-486.761</u>	<u>-338</u>
	<b><u>-486.761</u></b>	<b><u>-359</u></b>

## Noter til årsrapporten

### 5 Materielle anlægsaktiver

	<u>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</u>	<u>Indretning af lejede lokaler</u>
Kostpris 1. oktober 2011	<u>1.625.955</u>	<u>433.434</u>
Kostpris 30. september 2012	<u>1.625.955</u>	<u>433.434</u>
Af- og nedskrivninger 1. oktober 2011	1.494.739	86.687
Årets afskrivninger	<u>36.439</u>	<u>86.687</u>
	<u>1.531.178</u>	<u>173.374</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. september 2012</b>	<b><u>94.777</u></b>	<b><u>260.060</u></b>

### 6 Egenkapital

	<u>Selskabs- kapital</u>	<u>Overført resultat</u>	<u>I alt</u>
Egenkapital 1. oktober 2011	550.000	631.492	1.181.492
Driftstilskud fra moderselskab	0	561.152	561.152
Årets resultat	<u>0</u>	<u>-1.461.617</u>	<u>-1.461.617</u>
<b>Egenkapital 30. september 2012</b>	<b><u>550.000</u></b>	<b><u>-268.973</u></b>	<b><u>281.027</u></b>

Selskabskapitalen består af 550 aktier à nominelt kr. 1.000. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.

Pr. 25.01.10 er selskabskapitalen forhøjet med 50 t.kr.

## **Noter til årsrapporten**

### **7 Eventualposter m.v.**

Selskabet har indgået lejeaftale med opsigelsesperiode på 12 mdr. med en samlet forpligtelse på t.kr. 600.

### **8 Usikkerhed om fortsat drift (going concern)**

Som følge af årets resultat er likviditeten under pres. Det er vores vurdering, at der igennem forventet omlægning af driften og tilpasning vil kunne skabes positiv indtjening, ligesom det forventes at de nødvendige kreditrammer vil være til rådighed. Årsregnskabet aflægges derfor under forudsætning af fortsat drift.

### **9 Usikkerhed ved indregning og måling**

Selskabet har indregnet udskudt skatteaktiv på t.kr. 1.410 i balancen. Det er en forudsætning for den indregnede værdi, at der kan realiseres positiv indtjening i de sambeskattede selskaber til udnyttelse heraf. Det er vores forventning, at skatteaktivet vil kunne udnyttes inden for den nærmeste årrække.

### **10 Andre usædvanlige forhold i årsrapporten**

Selskabets kapitalejer har som følge af årets resultat, et underskud på t.kr. 1.462, valgt af styrke kapitalen med et tilskud på t.kr. 561. Tilskuddet er i årsregnskabet indregnet direkte under egenkapitalens frie reserver.

### **11 Nærtstående parter og ejerforhold**

Følgende kapitalejer er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

Sumborg Holding A/S